



## Giuidé dó Utóbre

Giuidé dó Utóbre.  
(Giovedì due Ottobre.)

---

E mógg la sirèna, a marèina ui è  
Una nebbia cl'às gaia se curtèl!....

(Muggisce la sirena, a marina c'è una nebbia che si taglia con il coltello!.)

---

Ho pasè di mumèint che àn savèva duvè sbàt la tèsta!  
(Ho passato dei momenti che non sapevo dove sbattere la testa!.)

---

I quatrèin i manda l'acqua d'in só.  
(I soldi mandano l'acqua in sù.)

---

E chènta tót e dè cumè la zghèla!  
(Canta tutto il giorno come la cicala!.)

---

Un òm quand che dvèinta vèc un po'fidès pió gnènca dal su scurèzi!  
(Un uomo quando diventa vecchio non può fidarsi più neanche delle sue scoregge!.)

---

Per cnòs bèin una pèrsòuna bsugnaría putè lèz e su testamèint.  
(Per conoscere bene una persona bisognerebbe poter leggere il suo testamento.)

---

Òz dè un ragàz ad trènt'àn e un vèc ad nuvènta ià tót dó una gran paura pènsand me futùr!  
(Oggi giorno un ragazzo di 30 anni e un vecchio di 90 hanno tutti due una gran paura pensando al futuro!.)

---

Per cundì bèin l'insalèda ui vò tre pèrsòuni:  
-un sàg per e sèl  
-un strusciòun per l'òglie  
-un avèr per la sèda.  
(Per condire bene l'insalata ci vogliono tre persone:  
-un saggio per il sale  
-uno sprecone per l'olio  
-un avaro per l'aceto.)

---

Bòna zurnèda ma tót.  
(Buona giornata a tutti)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---